



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'AUDITORIUM DU CENTRE WHITESIDE TAYLOR SITUÉ AU 20551, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ET TÉLÉDIFFUSÉE SUR LE SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 12 NOVEMBRE 2024, À 19 H 30**

**REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR CENTRE'S AUDITORIUM, LOCATED AT 20551 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, AND BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE ON TUESDAY, NOVEMBER 12, 2024, AT 19:30 P.M.**

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. Première période de questions

1. First question period

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

2. Mayor's report on Town activities

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

3. Councillors' reports on Town activities

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

4. Director General's report on Town activities

**E. PROCÈS-VERBAUX**

**E. MINUTES**

1. Approbation d'un procès-verbal.

1. Approval of the minutes

**F. CORRESPONDANCE**

**F. CORRESPONDENCE**

1. Courriel de Raymond Graham- Fluoration de l'eau potable

1. E-mail from Raymond Graham- Fluoridation of drinking water

2. Courriel de Susan Hawker- Parking corner Lakeshore and St-Andrews - Suivi

2. Email from Susan Hawker- Parking corner Lakeshore and St-Andrews - Follow up

**G. ADMINISTRATION**

**G. ADMINISTRATION**

1. Dépôt de la liste des personnes embauchées – Octobre 2024

1. Tabling of the list of persons hired - October 2024



2. Modification de la liste des emplois par groupe de traitement salariale – Employé col blanc
3. Adoption du Règlement numéro 911-30 modifiant le règlement numéro 911 sur la circulation
4. Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2025
5. Adjudication de contrat – Collecte et transport des matières recyclables

#### **H. FINANCES**

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois d'octobre 2024

#### **I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**

1. Rapport de recommandations et projet du calendrier des événements pour le 5e mandat du comité consultatif en environnement, pour l'année 2025

#### **J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

1. Approbation du mandat au Comité sur les mesures d'urgence et nomination des membres

#### **K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

1. Octroi d'un contrat de gré à gré - DP-2024-22 - Fourniture et installation d'une génératrice pour la Grange rouge

#### **L. URBANISME**

1. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA 2024-0239) relatif à la demande d'un permis pour l'installation d'une clôture et d'un portail pour la propriété située au 20134, chemin Lakeshore
2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA 2024-0191) relatif à la demande d'un permis pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 20329-20331, chemin Lakeshore
3. Dépôt d'un procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme

2. Modification of the list of employees by salary group - White collar employee
3. Adoption of by-law number 911-30 amending traffic by-law number 911
4. 2025 schedule of the regular meetings of the Town Council
5. Awarding of contract – Collection and Transportation of Recyclable Materials

#### **H. FINANCE**

1. Approval of the list of expenses for the month of October 2024

#### **I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**

1. Report of recommendations and draft calendar of events for the year 2025, for the 5th mandate of the Environment Advisory Committee

#### **J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

1. Approval of terms of reference for the Emergency Measures Committee and nomination of members

#### **K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**

1. Awarding of contract by mutual agreement- DP-2024-22 - Purchase and installation of a generator for the Red Barn

#### **L. TOWN PLANNING**

1. Request for approval of a site planning and architectural integration program (SPAIP 2024-0239) concerning a building permit for a fence at the property located at 20134 Lakeshore Road
2. Request for approval of a site planning and architectural integration program (SPAIP) 2024-0191 concerning a permit to modify the facade of the main building located at 20329-20331 Lakeshore Road.
3. Town Planning Advisory Committee minutes tabled



**M.SERVICES AUX CITOYENS ET  
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Subvention aux associations pour leur célébration des fêtes - liste des récipiendaires
2. Subvention à l'École de nutrition humaine de l'Université McGill dans le cadre du programme Lunch and Learn 2024-2025

**O.SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. Seconde période de questions

**P. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

**M.CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY  
AFFAIRS**

1. Grants to associations for their holiday celebrations - list of recipients
2. Grant to McGill University's School of Human Nutrition for the Lunch and Learn 2024-2025 program

**O.SECOND QUESTION PERIOD**

1. Second questions period

**P. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting